



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Urząd Gminy Miłki](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Mazurska 2](#)

Miejscowość: [Miłki](#)

Kod pocztowy: [11-513](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Urząd Gminy Miłki](#)

Tel.: [+48 874211060](#)

Osoba do kontaktów: [Małgorzata Jasińska](#)

E-mail: ugmilki@post.pl

Faks: [+48 874211007](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* http://bip.warmia.mazury.pl/milki_gmina_wiejska/

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Usługi pomocnicze dla Straży Gminnej związane z wykroczeniami drogowymi.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest

1) dzierżawa systemu do pomiaru prędkości pojazdów w ruchu lądowym (mobilny fotoradar) z wyposażeniem oraz system informatycznym, urządzeniami do obróbki zdjęciowo-mandatowej oraz zapewnienie obsługi techniczno-serwisowej przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy.

2) dzierżawa wybudowanego systemu do pomiaru prędkości pojazdów w ruchu lądowym (stacjonarne fotoradary) z wyposażeniem i urządzeniami towarzyszącymi oraz system informatycznym przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy.

3) realizacja usług polegających na organizacji i prowadzeniu biura wraz z zatrudnieniem pracowników biurowych i opracowaniem 30 000 kompletnych dokumentacji mandatowych odpowiedniej jakości, których przyjęcie będzie potwierdzone przez Komendanta Straży Gminnej lub osobę przez niego upoważnioną, w związku ze stwierdzonymi wykroczeniami na drogach publicznych w Gminie Miłki na podstawie zdjęć pojazdów, wykonanych przez urządzenia rejestrujące będące w dyspozycji Zamawiającego - przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy,

4) Wykonanie konstrukcji wsporczej pod znaki drogowe, sygnalizacje, tablice, rejestratory (wysięgnik/i, szafka/ i komory technicznej, pętle indukcyjne, zasilanie) a także zamontowanie 2 sztuk stacjonarnych urządzeń rejestrujących, kontrolnych, wielofunkcyjnych w miejscowości Staświny (skrzyżowanie drogi krajowej nr 63, z drogą wojewódzką nr 656) w terminie 1 miesiąca od dnia podpisania umowy, spełniających następujące kryteria:

a. tworzenie statystyk pojazdów w oparciu o system ANPR,

b. analiza tzw. czarnej listy pojazdów (pojazdy poszukiwane),

c. miejscowy pomiar prędkości pojazdów,

d. rejestracja niebezpiecznych i niezgodnych z przepisami zachowań kierującymi pojazdami (zawracanie w niedozwolonym miejscu w obrębie miejsca dozorowania przez urządzenie, wyprzedzanie w miejscu niedozwolonym- w obrębie dozorowanym przez urządzenie, przekraczanie linii ciągłej, rozmowa przez telefon przez kierujących pojazdami itp.),

e. rejestracja przejazdu pojazdów przewożących towary niebezpieczne,

f. rejestracja pojazdów o ciężarze całkowitym przekraczającym dopuszczalne normy.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	63712700	
Dodatkowe przedmioty	38115100	
	34996000	
	45111200	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[SK.271.2.1.2013](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_Milki123](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-069015](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 099-169574](#) z dnia: [24/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[22/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

II.1.5)

Zamiast:

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest
1) dzierżawa systemu do pomiaru prędkości pojazdów w ruchu lądowym (mobilny fotoradar) z wyposażeniem oraz system informatycznym, urządzeniami do obróbki zdjęciowo-mandatowej oraz zapewnienie obsługi techniczno-serwisowej przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy.
2) dzierżawa wybudowanego systemu do pomiaru prędkości pojazdów w ruchu lądowym (stacjonarne fotoradary) z wyposażeniem i urządzeniami towarzyszącymi oraz system informatycznym przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy.

Powinno być:

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest świadczenie usług pomocniczych dla Straży Gminnej w Miłkach związanych z wykroczeniami drogowymi polegającymi na:
1) wykonaniu 30 000 sztuk kompletnej dokumentacji tworzonej na podstawie zapisów zdarzeń zarejestrowanych za pomocą dzierżawionych urządzeń samoczynnie rejestrujących mobilnych i stacjonarnych,
2) zorganizowanie i prowadzenie biura wraz z zatrudnieniem co najmniej 5 pracowników biurowych,
3) wykonaniu konstrukcji wsporczej pod znaki drogowe, sygnalizacje, tablice, rejestratory oraz instalacja systemu spełniającego kryteria określone w załączniku Nr 1 do SIWZ, samoczynnie rejestrującego wykroczenia w miejscowości Staświny (skrzyżowanie drogi krajowej nr 63, z drogą wojewódzką nr 656) zgodnie z dokumentacją

3) realizacja usług polegających na organizacji i prowadzeniu biura wraz z zatrudnieniem pracowników biurowych i opracowaniem 30 000 kompletnych dokumentacji mandatowych odpowiedniej jakości, których przyjęcie będzie potwierdzone przez Komendanta Straży Gminnej lub osobę przez niego upoważnioną, w związku ze stwierdzonymi wykroczeniami na drogach publicznych w Gminie Miłki na podstawie zdjęć pojazdów, wykonanych przez urządzenia rejestrujące będące w dyspozycji Zamawiającego - przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania umowy,

4) Wykonanie konstrukcji wsporczej pod znaki drogowe, sygnalizacje, tablice, rejestratory (wysięgnik/i, szafka/ i komory technicznej, pętle indukcyjne, zasilanie) a także zamontowanie 2 sztuk stacjonarnych urządzeń rejestrujących, kontrolnych, wielofunkcyjnych w miejscowości Staświny (skrzyżowanie drogi krajowej nr 63, z drogą wojewódzką nr 656) w terminie 1 miesiąca od dnia podpisania umowy, spełniających następujące kryteria:

- a. tworzenie statystyk pojazdów w oparciu o system ANPR,
- b. analiza tzw. czarnej listy pojazdów (pojazdy poszukiwane),
- c. miejscowy pomiar prędkości pojazdów,
- d. rejestracja niebezpiecznych i niezgodnych z przepisami zachowań kierującymi pojazdami (zawracanie w niedozwolonym miejscu w obrębie miejsca dozorowania przez urządzenie, wyprzedzanie w miejscu niedozwolonym- w obrębie dozorowanym przez urządzenie, przekraczanie linii ciągłej, rozmowa przez telefon przez kierujących pojazdami itp.),

(projektową, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót, projektem detekcji ruchu, przedmiarami) określoną w załączniku Nr 1a do niniejszej SIWZ, w terminie 1 miesiąca od dnia podpisania umowy i uzyskania wszelkich niezbędnych uzgodnień i pozwoleń,

4) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa Załącznik Nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia.

e. rejestracja przejazdu pojazdów przewożących towary niebezpieczne,
f. rejestracja pojazdów o ciężarze całkowitym przekraczającym dopuszczalne normy.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.2)

Zamiast:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:
Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że:
a) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 500.000 złotych,
b) posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę minimum 500 000 złotych.
W przypadku, gdy jakkolwiek wartość wykazana przez wykonawcę wyrażona będzie w walucie obcej, zamawiający przeliczy wartość na walutę polską w oparciu o średni kurs walut NBP, dla danej waluty, z daty wszczęcia postępowania. Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs NBP, zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed wszczęciem postępowania.
Ocena spełnienia powyższych warunków zostanie przeprowadzona przez komisję przetargową na podstawie wymaganych dokumentów i oświadczeń, jakie Wykonawca załączy do oferty. Zamawiający oceni spełnienie warunków w zależności od złożonych dokumentów na zasadzie „spełnia”, „nie spełnia”.

Powinno być:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że:
a) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 500.000 złotych,
b) posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę minimum 1 000 000 złotych.
W przypadku, gdy jakkolwiek wartość wykazana przez wykonawcę wyrażona będzie w walucie obcej, zamawiający przeliczy wartość na walutę polską w oparciu o średni kurs walut NBP, dla danej waluty, z daty wszczęcia postępowania. Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs NBP, zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed wszczęciem postępowania.
4. Ocena spełnienia powyższych warunków zostanie przeprowadzona przez komisję przetargową na podstawie wymaganych dokumentów i oświadczeń.
Zamawiający oceni spełnienie warunków w zależności od złożonych dokumentów na zasadzie „spełnia”, „nie spełnia”.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3)

Zamiast:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy

Powinno być:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy

<p>posiadają wiedzę i doświadczenie oraz dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że :</p> <p>a) wykonał należycie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum trzy główne usługi. Za główną usługę zamawiający uzna usługę polegającą na organizacji i prowadzeniu biura przy straży gminnej/miejskiej wraz z zatrudnieniem w tym biurze co najmniej pięciu pracowników biurowych i opracowywaniem dokumentacji pomocniczej w związku ze stwierdzonymi wykroczeniami na drogach publicznych w gminie lub mieście na podstawie zdjęć pojazdów, wykonanych przez urządzenie samorejestrujące oraz otrzymanych informacji o właścicielu pojazdu, przy czym wartość jednostkowa wykonanych umów była nie mniejsza niż 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy) każda.</p> <p>b) wykonał należycie w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie minimum trzy najważniejsze roboty budowlane. Za najważniejszą robotę budowlaną zamawiający uzna pracę polegającą na wykonaniu robót budowlanych o wartości brutto nie mniejszej niż 100 000,00 złotych (słownie: sto tysięcy złotych) każda. Pod określeniem roboty budowlanej należy rozumieć roboty branży ogólnobudowlanej i roboty branży elektrycznej, jako jedną robotę budowlaną, bez określania udziału poszczególnych rodzajów branż w całkowitej wartości pracy podobnej. W zakresie każdej z trzech wykonanych i wykazanych robót</p>	<p>posiadają wiedzę i doświadczenie oraz dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. a) Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że wykonał należycie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum trzy główne usługi. Za główną usługę zamawiający uzna usługę polegającą na organizacji i prowadzeniu biura przy straży gminnej/miejskiej wraz z zatrudnieniem w tym biurze co najmniej pięciu pracowników biurowych i opracowywaniem dokumentacji pomocniczej w związku ze stwierdzonymi wykroczeniami na drogach publicznych w gminie lub mieście na podstawie zdjęć pojazdów, wykonanych przez urządzenie samorejestrujące oraz otrzymanych informacji o właścicielu pojazdu, przy czym wartość jednostkowa wykonanych umów nie może być mniejsza niż 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy zł) każda. W przypadku, gdy wartość usług wykazanych przez wykonawcę wyrażona będzie w walucie obcej, zamawiający przeliczy wartość na walutę polską w oparciu o średni kurs walut NBP, dla danej waluty, na dzień zakończenia inwestycji . Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs NBP, zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed dniem wszycia postępowania.</p> <p>3) dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia</p> <p>a) potencjał techniczny: - co najmniej jedno sprawne, przenośne urządzenie do kontroli prędkości pojazdów i rejestracji wykroczeń spełniające wymogi określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 9 listopada 2007 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać przyrządy do pomiaru prędkości</p>
--	---

winny być prace polegające na wybudowaniu konstrukcji wsporczej pod znaki drogowe, tablice lub rejestratory oraz wykonanie szaf/ komór technicznych, pętli indukcyjnych, zasilania a także dostawa i montaż stacjonarnych urządzeń rejestrujących. W przypadku, gdy wartość inwestycji wykazanych przez wykonawcę wyrażona będzie w walucie obcej, zamawiający przeliczy wartość na walutę polską w oparciu o średni kurs walut NBP, dla danej waluty, na dzień zakończenia inwestycji. Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs NBP, zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed dniem wszycia postępowania.

c) W zakresie posiadania potencjału technicznego oraz osób zdolnych do wykonania zamówienia Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że posiada co najmniej jedno sprawne urządzenie do kontroli prędkości pojazdów i rejestracji wykroczeń posiadające aktualne świadectwo legalizacji, oraz

d) wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować minimum po jednej osobie posiadającej uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, to jest do kierowania robotami budowlanymi w specjalności: - konstrukcyjno – budowlanej, - w zakresie robót drogowych bez ograniczeń lub w ograniczonym zakresie koniecznym do kierowania robotami drogowymi w zakresie niniejszego zamówienia; minimum 3 lata pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót branży drogowej lub inspektora nadzoru przy realizacji inwestycji drogowych, - instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów uprawniające do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci i instalacji elektrycznych. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. specjalności. Warunek zostanie spełniony również wtedy, gdy jedna pojazdów w ruchu drogowym oraz szczegółowego zakresu badań i sprawdeń wykonywanych podczas prawnej kontroli metrologicznej tych przyrządów pomiarowych (Dz. U. Nr. 225, poz. 1663), zatwierdzone przez Prezesa Głównego Urzędu Miar oraz posiadające aktualne świadectwo legalizacji, oraz

b) potencjał kadrowy – Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże że,:

- dysponuje co najmniej jedną osobą do nadzoru, posiadającą co najmniej roczne doświadczenie w przygotowania i nadzorowania sieci komputerowej i oprogramowania związanego z pomiarami,
- dysponuje co najmniej 5 osobami zdolnymi do przygotowania dokumentacji mandatowej i dodatkowej, raportów - posiadającymi co najmniej roczne doświadczenie w przygotowaniu dokumentacji,

c) Wszystkie osoby zatrudnione przy realizacji zamówienia muszą biele posługiwać się językiem polskim, w przeciwnym wypadku wykonawca udostępni wystarczającą liczbę kompetentnych tłumaczy wskazujących znajomość języka technicznego w zakresie objętym przedmiotem zamówienia, (terminologii budowlanej i usług pomocniczych) we wszystkich zadaniach występujących przy realizacji zamówienia.

